

## IL SALONE DEL LIBRO DI TORINO INCONTRA LEOPARDI E I SUOI TRADUTTORI



21/05/2019 News

Torino

Sabato 11 maggio si è tenuto presso il Salone del Libro di Torino, nello Spazio dedicato alle Marche (regione ospite di quest'anno) un incontro su "Leopardi traduttore e tradotto", in collaborazione con "BookMarchs- L'altra voce" e "Urbino e le Città del Libro" Festival.

Hanno partecipato Franco D'Intino, del Laboratorio Leopardi (Sapienza) e i traduttori Fabio Pedone e Richard Dixon.

Durante l'incontro si sono affrontate molte questioni riguardanti la poetica di Leopardi, le sue traduzioni dal greco e dal latino, la traduzione del suo Zibaldone in inglese, il ruolo della traduzione nelle culture nazionali ecc.

In un affollatissimo Salone del Libro, un pubblico folto e attentissimo ha seguito la conversazione sul palco.

Richard Dixon è uno dei più affermati traduttori dall'italiano in inglese, e ha fatto parte della squadra di traduttori che ha lavorato allo Zibaldone inglese. Ha tradotto anche opere di Carlo Emilio Gadda, Roberto Calasso, Umberto Eco, Antonio Moresco, Paolo Volponi.

Fabio Pedone ha tradotto, insieme a Enrico Terrinoni, *Ulysses e Finnegan's wake* di Joyce.

Durante l'incontro è stato anche presentato il volume di Franco D'Intino *La caduta e il ritorno. Cinque movimenti dell'immaginario romantico leopardiano*, appena uscito presso Quodlibet.